



Совет Безопасности

Пятьдесят второй год

3829-е заседание

Четверг, 6 ноября 1997 года, 12 ч. 20 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Цинь Хуасунь	(Китай)
Члены:	
Чили	г-н Ларраин
Коста-Рика	г-н Беррокаль Сото
Египет	г-н Эль-Араби
Франция	г-н Дежамме
Гвинея-Бисау	г-н Кабрал
Япония	г-н Кониси
Кения	г-н Рана
Польша	г-н Матушевский
Португалия	г-н Бриту
Республика Корея	г-н Пак
Российская Федерация	г-н Лавров
Швеция	г-н Дальгрэн
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Уэстон
Соединенные Штаты Америки	г-н Берли

Повестка дня

Положение в Центральноафриканской Республике

Письмо Постоянного представителя Габона при Организации Объединенных Наций от 27 октября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/821)

Письмо Постоянного представителя Центральноафриканской Республики при Организации Объединенных Наций от 4 ноября 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/840)

Заседание открывается в 12 ч. 20 м.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (говорит по-китайски): Поскольку это первое заседание Совета Безопасности в ноябре, я хотел бы воспользоваться данной возможностью, чтобы от имени членов Совета воздать должное Постоянному представителю Чили при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Хуану Сомавиа за выполнение им своих обязанностей Председателя Совета Безопасности в октябре 1997 года. Я уверен, что говорю от имени всех членов Совета Безопасности, выражая глубокую признательность послу Сомавиа за то огромное дипломатическое искусство, с которым он руководил работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня принимается.

Положение в Центральноафриканской Республике

Письмо Постоянного представителя Габона при Организации Объединенных Наций от 27 октября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1997/821)

Письмо Постоянного представителя Центральноафриканской Республики при Организации Объединенных Наций от 4 ноября 1997 года на имя Генерального секретаря (S/1997/840)

Председатель (говорит по-китайски): Я хотел бы информировать членов Совета, что мною получено письмо от представителя Центральноафриканской Республики при Организации Объединенных Наций, в котором он просит пригласить его принять участие в обсуждении пункта повестки дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Деинде Фернандес (Центральноафриканская Республика) занимает место за столом Совета.

Председатель (говорит по-китайски): Сейчас Совет Безопасности приступит к рассмотрению пункта своей повестки дня. Совет Безопасности проводит заседание в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится письмо Постоянного представителя Габона при Организации Объединенных Наций от 27 октября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее письмо Президента Габонской Республики от 23 октября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, документ S/1997/821, и письмо Постоянного представителя Центральноафриканской Республики при Организации Объединенных Наций от 4 ноября 1997 года на имя Генерального секретаря, препровождающее письмо Президента Центральноафриканской Республики от 17 октября 1997 года на имя Генерального секретаря, документ S/1997/840.

Кроме того, на рассмотрении членов Совета находится документ S/1997/849, содержащий текст проекта резолюции, подготовленный в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

Я хотел бы также обратить внимание членов Совета на документ S/1997/828, содержащий текст письма Генерального секретаря Организации Объединенных Наций от 28 октября 1997 года на имя Председателя Совета Безопасности, препровождающее шестой, завершающий периодический доклад Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ).

Первый оратор в моем списке - представитель Центральноафриканской Республики, которому я предоставляю слово.

Г-н Деинде Фернандес (Центральноафриканская Республика) (говорит по-английски): Позвольте мне воспользоваться этой возможностью и поздравить Вас, г-н Председатель, в связи с занятием поста Председателя Совета Безопасности в ноябре месяце.

Позвольте мне также от имени правительства моей страны выразить членам Совета нашу искреннюю признательность за важный проект резолюции, который будет рассматриваться. Мы уверены в том, что с присущей находящимся в этом зале членам Совета большой мудростью будет найдено соответствующее решение до февраля, касающееся продления мандата Межафриканской миссии по наблюдению за выполнением Бангийских соглашений (МИСАБ).

Я вновь заверяю вас в том, что правительство моей страны будет в полной мере сотрудничать с Советом, Генеральным секретарем и МИСАБ в деле поддержания и укрепления мира и демократии и создания всех необходимых условий для лучшей жизни всего народа моей страны - Центральноафриканской Республики.

Председатель (говорит по-китайски): Я благодарю представителя Центральноафриканской Республики за любезные слова в мой адрес.

Насколько я понимаю, Совет Безопасности готов приступить к голосованию по рассматриваемому проекту резолюции (S/1997/849). Если не поступит возражений, я поставлю проект резолюции на голосование.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Проводится голосование поднятием руки.

Голосовали за:

Чили, Китай, Коста-Рика, Египет, Франция, Гвинея-Бисау, Япония, Кения, Польша, Португалия, Республика Корея, Российская Федерация, Швеция, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки

Председатель (говорит по-китайски): За проект резолюции подано 15 голосов. Проект резолюции принимается единогласно в качестве резолюции 1136 (1997).

Желающих выступить по этому вопросу в моем списке больше нет. Таким образом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения этого пункта повестки дня. Совет Безопасности будет продолжать заниматься рассмотрением этого вопроса.

Заседание закрывается в 12 ч. 30 м.